

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Amors me fait comencier: vne chancon nouuele. quel le me ueut enseigner. a a mer la plus bele. qui soit el mont uiuant. cest la bele au cors gent. cest cele dont ie chant. diex me doint tel nouele. qui soit amon talent. que menu (et) souue(n)t. mes cuers por li sautele.	Amors me fait comencier une chanson nouuele, qu?elle me veut enseigner a amer la plus bele qui soit el mont vivant: c?est la bele au cors gent, c?est cele dont je chant. Diex me doint tel nouele qui soit a mon talent! que menu et souvent mes cuers por li sautele.
	II

Bien me porroit auancier. ma douce dame bele. cele me uoloit aidier. a ceste cha(n) connele. ie naim nule rien tant. come li soulement. et son afaitement qui mon cuer renouele. amors me lace et prent. et fait lie et ioiant. por ce qua soi mapele:	Bien me porroit avancier ma douce dame bele, c?ele me voloit aidier a ceste chançonele. Je n?aim nule rien tant come li soulement et son afaitement, qui mon cuer renovele. Amors me lace et prent et fait lié et joiant, por ce qu?a soi m?apele.
	III
Quant fine amors me semont. m(u)lt me plaist et agree. car cest la riens en cest mont. que iai plus de sirre. or la mestuet servir. ne men puis plus tenir. et dou tout obeir. plus qua rien qui soit nee. cele me fait languir. et uois ius quau morir. mame en sera sauuee:	Quant fine amors me semont, mult me plaist et agree, car c?est la riens en cest mont que j?ai plus desirre. Or la m?estuet servir - ne m?en puis plus tenir - et dou tout obeir plus qu?a rien qui soit nee. C?ele me fait languir et vois jusqu?au morir, m?ame en sera sauvee.
	IV

Se la mieudre de cest mo(n)t. ne ma samor donee. tuit li amoraus dou mont. ci a fort destinee. sa ce puis ia uenir. que ie sans repen tir. ma ioie et mon plaisir. deli quai tant amee. lors di ront sans mentir. quaurai tout mon desir. et ma que ste acheuee.	Se la mieudre de cest mont ne m?a s?amor donee, tuit li amoraus dou mont ci a fort destinee. S?a ce puis ja venir que je, sans repentir, ma joie et mon plasir de li, qu?ai tant amee, lors diront, sans mentir, qu?avrai tout mon desir et ma queste achevee.
	V
Bele por qui sospir. la blo(n) de coloree. peut bien dire et gehir. que por li sans mentir. cest amors m(u)lt hastee.	Bele por qui sospir, la blonde coloree, peut bien dire et gehir que por li, sans mentir, c?est Amors mult hastee.

- letto 130 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-2101>